

# HG®

## interieur intérieur

# glazenwasser le lave-vitres des pros Fensterputzer



• super geconcentreerd  
• goed voor minstens  
**35 x**

• professionele glazen-  
wassers gebruiken het,  
en niet voor niets!  
• voor binnen en buiten  
• absoluut streefrees

• ultra-concentreerd  
• pour au moins  
**35 x**

• ce n'est pas pour rien que  
les laveurs de vitres  
professionnels l'utilisent aussi  
• pour intérieur et extérieur  
• ne laisse absolument  
aucune trace

## HG glazenwasser

HG "glazenwasser" is een supergeconcentreerd product dat absoluut streefrees en intensief reinigt en ontvet, maar geen ammonia of spiritus bevat. Dit product wordt dan ook niet voor niets door professionele glazenwassers gebruikt. HG "glazenwasser" voldoet aan professionele eisen en zelfs meer, want dit HG product is pH-neutraal waardoor het verf, lak en kunststof niet aantast en bovendien heel mild is voor de handen.

Gebruiksaanwijzing: Doseer 15 ml (ca. 2 à 3 theelepeltjes) HG "glazenwasser" in een halve emmer (ca. 5 liter) bij voorkeur handwarm water. Bij extra vervuilde ramen dient het water regelmatig ververst te worden. Voor zeer vervuilde plekken HG "glazenwasser" overvloedig gebruiken; breng hierop een hoeveelheid HG "glazenwasser" aan op een doek of rechtstreeks op het te behandelen oppervlak, even laten inwerken en vervolgens afnemen met een spons of vochtige doek. Was, voor het beste resultaat, uw ramen door middel van rond-draaiende bewegingen. Gebruik een wisser bij het droogtrekken van de ramen en maak overlappende streken. Droog het wisserblad telkens met een droge doek alvorens opnieuw aan te zetten. Nooit ramen lappen in direct zonlicht.

Attentie: Fles rechtop vervoeren en bewaren. Voor binnen en buiten. Voor andere glas en spiegel oppervlakken is er HG "glas & spiegelspray". • Gevegensblad medisch personeel is op te vragen via +31 (0)36 54 94 777 • Consumenten informatieblad is te verkrijgen op [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

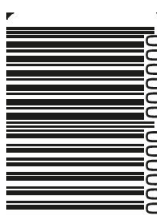
REINIGINGS- OF ONDERHOUDSVRAGEN?  
[www.HG.eu](http://www.HG.eu)



# 500 ml e

**DIT GEVARENKADER GELDT VOOR DIT PRODUCT IN GECONCENTREERDE VORM.  
CET ENCADRE RELATIF AU DANGER S'APPLIQUE À CE PRODUIT SOUS FORME CONCENTRÉE.  
DIESE GEFAHRENTAFEL GILT FÜR DIESES PRODUKT IN KONZENTRIERTER FORM.**

0529700105003 1809



**GEVAAR H315- Veroorzaakt huidirritatie. H318- Veroorzaakt ernstig oogletsel. P101- Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. P102- Buiten het bereik van kinderen houden. P280- Draag beschermende handschoenen en oogbescherming. P302+P352- BIJ CONTACT MET DE HUID: met veel water en zeep wassen. P305+P351+P338- BIJ CONTACT MET DE OGEN: onmiddellijk en gedurende een aantal minuten met veel water wassen. P308+P313- Indien mogelijk, blijven spelen. Bevat: Alcoholen, C12-14, geëthoxyloerd, sulfaten, natrium zouten EINECS: 500-234-8. DANGER H315- Provoque une irritation cutanée. H318- Provoque de graves lésions des yeux. P101- En cas de consultation d'un médecin, garder à disposition le récipient ou l'étiquette. P102- Tenir hors de portée des enfants. P280- Porter des gants de protection et un équipement de protection des yeux. P302+P352- EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU: laver abondamment à l'eau et au savon. P305+P351+P338- EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. Contient, entre autres: Alcool, C12-14, éthoxyloé, sulfates, sels de sodium. EINECS: 500-234-8. GEFAHR H315- Verursacht Hautreizungen. H318- Verursacht schwere Augenschäden. P101- Ist ärztlicher Rat erforderlich, Verpackung oder Kennzeichnungsetikett bereithalten. P102- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. P280- Schutzhandschuhe und Augenschutz tragen. P302+P352- BEI KONTAKT MIT DER HAUT: Mit viel Wasser und Seife waschen. P305+P351+P338- BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Eventuell vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. Enthält u.a.: Alkohole, C12-14, ethoxyliert, Sulfate, Natriumsalze, EINECS: 500-234-8.**



## HG le lave-vitres des pros

HG "le lave-vitres des pros" est un produit ultra-concentré, ne contenant ni ammonia ni alcool, qui nettoie et dégraisse à fond sans laisser de trace. De plus, ce n'est pas pour rien que les laveurs de vitres professionnels l'utilisent! HG "le lave-vitres des pros" répond à leurs exigences et même parfois au-delà; en effet, ce produit a pH neutre respectant ainsi les vitres, les vernis et les matières plastiques peints est également très doux pour les mains.

Mode d'emploi: Diluer 15 ml (2 à 3 cuillères à café environ) de HG "le lave-vitres des pros" dans un demi seau d'eau (environ 5 litres), tiède de préférence. En cas de fenêtres très sales, il est nécessaire de changer l'eau régulièrement. Aux endroits particulièrement sales utiliser HG "le lave-vitres des pros"; verser HG "le lave-vitres des pros" sur un chiffon ou directement sur la surface à traiter, laisser agir quelques instants avant d'essuyer à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon humide. Pour un meilleur résultat, laver vos vitres en faisant des mouvements circulaires. Si vous utilisez une raclette pour sécher les vitres, veillez à ce que les surfaces essuyées se chevauchent; essuyer la lame de la raclette avec un chiffon avant de l'appliquer à nouveau sur la vitre. Ne jamais laver les vitres en plein soleil.

Attention: Transporter et conserver le flacon à la verticale. Pour intérieur et extérieur. Pour les autres surfaces en verre ou les miroirs utiliser HG "spray pour vitre & miroir". • La fiche produit destinée au personnel médical peut être demandée au +31 (0)36 54 94 777 • La fiche d'information destinée aux consommateurs est disponible à l'adresse [www.HG.eu](http://www.HG.eu)

DES QUESTIONS AU SUJET DU  
NETTOYAGE OU DE L'ENTRETIEN?  
[www.HG.eu](http://www.HG.eu)

## HG Fensterputzer

HG "Fensterputzer" ist ein superkonzentriertes streefrees und intensief reinigt und entfettet, aber kein Salmiakgeist oder Spiritus enthält. Dieses Produkt wird daher auch von professionellen Glasreinigungsfirmen eingesetzt. HG "Fensterputzer" erfüllt professionelle Ansprüche und sogar mehr, denn dieses HG-Produkt ist pH-neutral, so dass es Farbe, Lack und Kunststoff nicht beschädigen kann und außerdem sehr mild für die Hände ist.

Gebruiksaanwijzing: 15 ml (ca. 2 bis 3 Teelöffel) HG "Fensterputzer" in einen halben Eimer (ca. 5 Liter) mit vorzugsweise handwarmem Wasser geben. Bei besonders verschmutzten Fenstern das Wasser regelmäßig erneuern. Für sehr verschmutzte Flecken HG "Fensterputzer" unverdünnlt gebrauchen; hierzu HG "Fensterputzer" auf ein Tuch geben oder direkt auf die zu behandelnde Oberfläche auftragen, kurz einwirken lassen und anschließend mit einem Schwamm oder einem feuchten Tuch abwischen. Das beste Reinigungsergebnis wird durch kreisende Bewegungen erzielt. Beim Abwischen des Fensters mit der Fensterabzieher überlappenden Bahnen über die Glasfläche ziehen und vor dem Neuaussetzen jedes Mal mit einem trockenen Tuch abwischen. Fenster niemals in direktem Sonnenlicht putzen.

Achtung: Die Flasche aufrecht stehend transportieren und lagern. Für Innen- und Außenbereich. Für andere Glas- und Spiegeloberflächen gilt es HG "Glas- und Spiegel-Spray". • Medizinisches Personal kann Produktadaten unter der Rufnummer +31 (0)36 54 94 777 erfragen. • Das Informationsdatenblatt für Konsumenten ist unter [www.HG.eu](http://www.HG.eu) erhältlich.

FÜR REINIGUNGS- UND PFLEGEFRAGEN  
[www.HG.eu](http://www.HG.eu)

Bevat o.a./contient entre autres/enthält u.a.:

anionogene oppervlakteactieve stoffen/  
agents de surface anioniques/anionische Tenside  
15-30%  
conservingsmiddelen / agents conservateurs / Konservierungsmittel:  
Benzisothiazolinone, Methylisothiazolinone, 2-bromo-2-nitropropane-1,3-diol